

16th Meeting of the Working Mechanism for Consultation & Coordination on India-China Border Affairs

July 10, 2020

ಭಾರತ-ಚೀನಾಗಡಿವ್ಯವಹಾರಗಳಸಮಾಲೋಚನೆಮತ್ತುಸಮನ್ವಯಕ್ಕಾಗಿರಾಯಕಾರ್ಯವಿಧಾನದ

16 ನೇಸಭೆ

ಜುಲೈ 10, 2020

ಭಾರತ-ಚೀನಾಗಡಿವ್ಯವಹಾರಗಳ (ಡಬ್ಲ್ಯು ಎಂಸಿಸಿ) ಸಮಾಲೋಚನೆಮತ್ತುಸಮನ್ವಯದಕಾರ್ಯಕಾರ್ಯವಿಧಾನದ 16 ನೇಸಭೆ10 ಜುಲೈ 2020 ರಂದುನಡೆಯಿತು. ಭಾರತೀಯನಿಯೋಗದ ನೇತೃತ್ವವನ್ನುವಿದೇಶಾಂಗಸಚಿವಾಲಯದಜಂಟಿಕಾರ್ಯದರ್ಶಿ (ಪೂರ್ವಏಷ್ಯಾ) ವಹಿಸಿದ್ದರೆ, ಚೀನಾದವಿದೇಶಾಂಗಸಚಿವಾಲಯದಗಡಿಮತ್ತುಸಾಗರಇಲಾಖೆಯ ಮಹಾನಿರ್ದೇಶಕರುಚೀನಾದನಿಯೋಗವನ್ನುವಹಿಸಿದರು.

2. ಎರಡು ಪಕ್ಷಗಳು 17 ಜೂನ್2020 ರಂದು ಭಾರತ ಮತ್ತು

ಚೀನಾದವಿದೇಶಾಂಗಮಂತ್ರಿಗಳನಡುವೆಮಾಡಿಕೊಂಡಒಪ್ಪಂದಮತ್ತು 5 ಜುಲೈ 2020

ರಂದುನಡೆದದೂರವಾಣಿಸಂಭಾಷಣೆಯಸಂದರ್ಭದಲ್ಲಿಇಬ್ಬರುವಿಶೇಷಪ್ರತಿನಿಧಿ (ಎಸ್ಆರ್)

ಗಳನಡುವಿನಒಪ್ಪಂದವನ್ನುಪುನಃ ದೃಢೀಕರಿಸಿದರು. ಎರಡು ಪಕ್ಷಗಳು ಗಡಿಯಲ್ಲಿ ಸೈನ್ಯ ಸಜ್ಜುಗೊಳಿಸುವಿಕೆಯನ್ನು

ಕಡಿಮೆ ಮಾಡುವುದನ್ನು ಖಚಿತಪಡಿಸುತ್ತದೆ. ವಾಸ್ತವಿಕನಿಯಂತ್ರಣರೇಖೆ (ಎಲ್ಎಸಿ)ಯಲ್ಲಿ

ದ್ವಿಪಕ್ಷೀಯಒಪ್ಪಂದಗಳಮತ್ತುಪ್ರೋಟೋಕಾಲ್ಗಳಅನುಸಾರಗಡಿಪ್ರದೇಶಗಳಲ್ಲಿಶಾಂತಿಮತ್ತು ನೆಮ್ಮದಿ ಪುನಃಸ್ಥಾಪನೆ

ಮಾಡಲಾಗುವುದು. ಗಡಿ ಪ್ರದೇಶಗಳಲ್ಲಿ ಶಾಶ್ವತ ನೆಮ್ಮದಿ ಮತ್ತು ಶಾಂತಿ

ಕಾಪಾಡಿಕೊಳ್ಳುವುದುದ್ವಿಪಕ್ಷೀಯಸಂಬಂಧಗಳಒಟ್ಟಾರೆಯೆಲ್ಲವನ್ನೂವಶ್ಯಕವಾಗಿದೆಎಂದುಅವರುಒಪ್ಪಿಕೊಂಡರು.

3. ಎಲ್ಎಸಿಯಪಾಶ್ಚಿಮಾತ್ಯವಲಯದಲ್ಲಿನಡೆಯುತ್ತಿರುವನಿಷ್ಕ್ರಿಯಗೊಳಿಸುವಪ್ರಕ್ರಿಯೆಯಲ್ಲಿಮಾಡಲಾದ

ಪ್ರಗತಿಸೇರಿದಂತೆಭಾರತ-ಚೀನಾಗಡಿಪ್ರದೇಶಗಳಲ್ಲಿನಪರಿಸ್ಥಿತಿಯನ್ನುಅವರುಪರಿಶೀಲಿಸಿದರು. ಹಿರಿಯಕಮಾಂಡರ್

ಗಳನಡುವೆನಡೆದಒಪ್ಪಿಗೆಯನ್ನುಎರಡು

ಪಕ್ಷಗಳುಪ್ರಾಮಾಣಿಕವಾಗಿರಾಯಕಾರ್ಯಗತಗೊಳಿಸುವುದುಅವಶ್ಯಕಎಂದುಅವರುಒಪ್ಪಿಕೊಂಡರು. ಇಬ್ಬರುವಿಶೇಷ

ಒಪ್ಪಿದಂತೆ, ಹಿರಿಯಕಮಾಂಡರ್

ಗಳುಶೀಘ್ರದಲ್ಲೇಸಭೆಸೇರಿಮುಂದಿನಹಂತಗಳನ್ನುಚರ್ಚಿಸುತ್ತಾರೆಮತ್ತುಇದರಿಂದಾಗಿಸಂಪೂರ್ಣನಿಷ್ಕ್ರಿಯತೆಮತ್ತುಉಲ್ಬಣ

ವನ್ನು ಸಮಯೋಚಿತವಾಗಿ ಖಚಿತಪಡಿಸಿಕೊಳ್ಳಬಹುದು.

4.

ಪರಿಸ್ಥಿತಿಯ ಆರಂಭಿಕ ಪರಿಹಾರವನ್ನು ಖಚಿತಪಡಿಸಿಕೊಳ್ಳಲು ರಾಜತಾಂತ್ರಿಕ ಮತ್ತು ಮಿಲಿಟರಿ ಮಟ್ಟದಲ್ಲಿ ನಡೆಯುತ್ತಿರುವ ಸಂವಹನವನ್ನು ನಿರ್ವಹಿಸಲು ಎರಡು ಪಕ್ಷಗಳು ಒಪ್ಪಿಕೊಂಡರು.

ಈ ಹಿನ್ನೆಲೆಯಲ್ಲಿ ಮುಂದಿನ ದಿನಗಳಲ್ಲಿ ಡಬ್ಲ್ಯು ಎಂ ಸಿಸಿಯ ಮತ್ತೊಂದು ಸಭೆ ನಡೆಸಲು ಅವರು ಒಪ್ಪಿದರು.

ನವದೆಹಲಿ

ಜುಲೈ 10, 2020

DISCLAIMER : This is an approximate translation. The original is available in English on MEA's website and may be referred to as the official press release.